

Innovative Hygiene.



Rámcová smlouva

Rahmenvereinbarung

Mezi
Hagleitner Hygiene Česko s.r.o.
Nupaky 465
CZ-251 Říčany u Prahy
(v dalším textu uvedeno jen jako „Hagleitner“)

Zwischen
Hagleitner Hygiene Česko s.r.o.
Nupaky 465
CZ-251 Říčany u Prahy
(im Folgenden „Hagleitner“ genannt)

a
18336
Sociální služby města Hořice

und
18336
Sociální služby města Hořice

Riegrova 2111
50801 Hořice
(v dalším textu uvedeno jen jako „zákazník“)

Riegrova 2111
50801 Hořice
(im Folgenden „Kunde“ genannt)

jakož i právními nástupci obou stran bylo
dohodnuto, následující:

sowie den beiderseitigen Rechtsnachfolgern wird
Folgendes vereinbart:

Preambule

Tato Rámcová smlouva upravuje půjčování a nákup
následujících oblastí služeb:

- Systémy dávkovačů pro vybavení hotelových pokojů (Luna)
- Systémy dávkovačů (Xibu)
- Dávkovací systémy bez připojení ke stroji při čištění a navonění objektů (integral 2GO, Magicus)
- Dávkovací systémy s připojením ke stroji pro dávkování v kuchyni (integral)
- Dávkovací systémy s připojením ke stroji pro dávkování do praček (havon)
- a/nebo systémy přenosu dat (HsM)
- Budoucí vývoj je odpovídajícím způsobem označen jako sounáležitost.

Präambel

Diese Rahmenvereinbarung regelt den Leih- und
Bezug von folgenden Servicebereichen:

- Spendersysteme betreffend Hotelzimmersausstattung (Luna)
- Spendersysteme (Xibu)
- Dosiersysteme ohne Maschinenanschluss in Objektreinigung und Beduftung (integral 2GO, Magicus)
- Dosiersysteme mit Maschinenanschluss betreffend Küchendosierung (integral)
- Dosiersysteme mit Maschinenanschluss betreffend Wäschedosierung (havon)
- und/oder Datenübermittlungssysteme (HsM)
- Zukünftige Entwicklungen werden als entsprechend zugehörig gekennzeichnet.

I. PŘEDMĚT DOHODY

I. VEREINBARUNGSGEGENSTAND

Touto Rámcovou smlouvou dává Hagleitner
zákazníkovi možnost požadovat dodávku
dávkovačů, dávkovacích systémů a systémů
přenosu dat (dále „Systémy“), přičemž každý
dávkovač / dávkovací zařízení / zařízení pro přenos
dat představuje systém. Požadavek na dodávku
Systémů z každé oblasti služeb je mapován
prostřednictvím smlouvy o nákupu, která je
zdokumentována jako příloha této smlouvy. Tyto
smlouvy o nákupu tedy dokládají pouze počet
Systémů a datum požadavku, ale veškeré
podmínky jsou obsaženy v této Rámcové smlouvě.
Hagleitner poskytuje tyto Systémy formou zápůjčky
a Hagleitner v každém případě zůstává dále
vlastníkem těchto Systémů. V případě dávkovacích

Hagleitner räumt dem Kunden mit dieser
Rahmenvereinbarung die Möglichkeit ein, Spender,
Dosier- und Datenübermittlungssysteme (folgend
„Systeme“) abzurufen, wobei jeder Spender /
Dosiergerät / Datenübermittlungsgerät ein System
darstellt. Der Abruf von Systemen eines jeden
Servicebereiches wird über eine
Bezugsvereinbarung abgebildet, die als Anhang zu
dieser Vereinbarung dokumentiert wird. Diese
Bezugsvereinbarungen dokumentiert somit nur die
Anzahl der Systeme und das Datum des Abrufes,
alle Konditionen befinden sich jedoch in dieser
Rahmenvereinbarung. Hagleitner stellt diese
Systeme leihweise zur Verfügung und Hagleitner
bleibt in jeden Fall weiterhin Eigentümer dieser

Dohoda o zapůjčení a koupi a smlouva o plném servisu – XIBU

1 / 6

HAGLEITNER HYGIENE ČESKO s.r.o.
Nupaky 465
251 01 Říčany
Česká Republika

Telefon - 420 272 680614
Fax - 420 272 680617
praha@hagleitner.cz www.hagleitner.com
Městský soud v Praze, oddíl C, registrační číslo 39319

iČO 27140237 DIČ CZ27140237
Raiffeisenbank a.s.
Říšný účet č. 1021103441/5500
IBAN: CZ14 5500 0000 0010 2110 2441 BIC: RZBCCZPP

systemů s připojením ke stroji a systémů přenosu dat si Hagleitner vyhrazuje právo napřed dát k dispozici (viz bod VI. a.). Za poskytnutí je zákazníkovi účtován jednorázový poplatek za poskytnutí (viz bod VI. a. pro poplatek za systém).

Na oplátku se zákazník zavazuje používat pro poskytované Systémy pouze originální spotřební materiál Hagleitner (dále „Náplně systémů“) a nakupovat je pouze přímo od firmy Hagleitner. Platí ceny přijaté zákazníkem podle platné nabídky.

II. ROČNÍ OBRAT

Zákazník se zavazuje při doplňování těchto Systémů dosáhnout minimálního obrátu na systém (viz bod VI a. pro minimální obrat na systém). Pokud u Náplní systémů nebude dosaženo sjednaného ročního obrátu, prodlužuje se doba platnosti smlouvy o nákupu pro příslušnou oblast služeb až do okamžiku dosažení celkového obrátu náplní za dané roky.

III. DOBA PLATNOSTI

Tato Rámcová smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouvy o nákupu z požadovaných oblastí služeb založené na této smlouvě mají platnost 3 roky a začínají datem instalace systému. Po uplynutí platnosti se smlouvy o nákupu automaticky prodlužují o dalších 12 měsíců, pokud jedna ze stran příslušnou smlouvu o nákupu písemně nevypoví nejdéle 3 měsíce před sjednaným/prodlouženým koncem platnosti.

IV. ZÁRUKA SPOKOJENOSTI

Hagleitner poskytuje zákazníkovi záruku spokojenosti v délce 3 měsíců. Pokud zákazník není během prvních 3 měsíců po instalaci spokojen, může nainstalované systémy bezplatně vrátit písemným oznámením (s výjimkou dávkovacích systémů do praček). Tato záruka spokojenosti se vztahuje maximálně na 15 Systémů.

V. SERVISNÍ ZÁSADY A FULL SERVICE

Zákazník je povinen používat Systémy pečlivě a šetrně. Jakékoli servisní zásahy (vč. rychle opotřebitelných a náhradních dílů), které nejsou způsobeny tovární závadou v záruční době, budou zákazníkovi vyúčtovány.

Zákazník má možnost využít Full Service pro každou oblast služeb. Ve službě Full Service jsou zahrnuty všechny náklady (příjezd, náhradní díly Dohoda o zapůjčení a koupi a smlouva o plném servisu – XIBU

Systeme. Bei Dosiersystemen mit Maschinenanschluss und Datenübermittlungssystemen behält sich Hagleitner das Recht vor, diese vorab freizugeben (siehe Punkt VI. a.). Für die Bereitstellung wird dem Kunden eine einmalige Bereitstellungsgebühr verrechnet (siehe Punkt VI. a. für die Gebühr pro System).

Der Kunde verpflichtet sich im Gegenzug nur Verbrauchsmaterial von original Hagleitner (folgend „Nachfüllungen der Systeme“) für die zur Verfügung gestellten System zu verwenden und diese nur von Hagleitner direkt zu beziehen. Es gelten die vom Kunden angenommenen Preise laut gültigem Angebot.

II. JAHRESUMSATZ

Der Kunde verpflichtet sich pro System einen Mindestumsatz bei den Nachfüllungen dieser Systeme zu erzielen (siehe Punkt VI a. für den Mindestumsatz pro System). Sollte der vereinbarte Jahresumsatz nicht mit den Nachfüllungen der Systeme erreicht werden, verlängert sich die Laufzeit der Bezugsvereinbarung für den jeweiligen Servicebereich bis zu dem Zeitpunkt, an dem der Gesamtumsatz der Nachfüllungen über die Jahre erreicht wird.

III. LAUFZEIT

Diese Rahmenvereinbarung wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Darauf aufbauende Bezugsvereinbarungen aus abgerufenen Servicebereichen haben eine Laufzeit von 3 Jahren und beginnen jeweils mit dem Installationsdatum des Systems zu laufen. Nach Ablauf der Laufzeit verlängern sich die Bezugsvereinbarungen automatisch um weitere 12 Monate, sofern nicht eine der Parteien längstens 3 Monate vor dem vereinbarten/verlängerten Laufzeitende die jeweilige Bezugsvereinbarung schriftlich kündigt.

IV. ZUFRIEDENHEITSGARANTIE

Hagleitner räumt dem Kunden eine Zufriedenheitsgarantie von 3 Monaten ein. Sollte der Kunde in den ersten 3 Monaten nach Installation nicht zufrieden sein, kann er mittels schriftlicher Mitteilung die installierten Systeme ohne Kosten zurückgeben (ausgenommen Wäschedosiersysteme). Diese Zufriedenheitsgarantie betrifft eine Maximalanzahl von 15 Systemen.

V. SERVICE EINSÄTZE UND FULL SERVICE

Der Kunde ist zur sorgfältigen und schonenden Benutzung der Systeme verpflichtet. Jegliche Service Einsätze (inkl. Verschleiß- und Ersatzteile), die nicht auf einen Werksfehler innerhalb der Gewährleistungsfrist zurückzuführen sind, werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde hat die Möglichkeit für jeden Servicebereich Full Service in Anspruch zu nehmen. In diesem Full Service sind alle Kosten

2 / 6

atd.), kromě vandalismu a nesprávného použití. Zákazník může službu Full Service kdykoli sjednat nebo vypovědět. Minimální doba platnosti je 6 měsíce. Full Service lze sjednat pouze pro všechny Systémy nacházející se v oblasti služeb. (viz bod VI a. pro Full Service náklady na systém)

(Anfahrt, Ersatzteile etc.) inbegriffen, abgesehen von Vandalismus und unsachgemäßer Nutzung. Der Kunde kann jederzeit diesen Full Service abschließen bzw. kündigen. Mindestlaufzeit sind 6 Monate. Full Service kann nur für alle in dem Servicebereich befindlichen Systeme abgeschlossen werden. (siehe Punkt VI a. für Full Service Kosten pro System)

VI. DALŠÍ USTANOVENÍ

a. Přehled oblastí služeb, poplatků za poskytnutí, minimální obrát, Full Service a souhlas firmy Hagleitner

Jednorázový poplatek za poskytnutí, minimální obrát / rok a případný Full Service / týden vycházejí z následující tabulky:

Popis	Značka	Oblast služeb	Hagleitner Je nutný souhlas?	Poplatek za poskytnutí (jednorázový)	Minimální obrát / rok	Full Service / týden	
Systémy dávkočaučů	Hotelový pokoj	LUNA	Vybavení hotelového pokoje	NE	137,50 CZK	825,00 CZK	
	XIBU není hybrid/analog	XIBU	Systémy dávkočaučů		687,50 CZK	2.200,00 CZK	
	XIBU hybrid/ analog				687,50 CZK	2.200,00 CZK	7,98 CZK
Dávkočauč systémy	bez připojení ke stroji	Magclus	Úklid a čištění objektů	ANO	2.750,00 CZK od 4 ks.	8.250,00 CZK	32,18 CZK
		Integral					
	a připojením ke stroji	Integral	Kuchyňské dávkočauč systémy		27,50 CZK	82.500,00 CZK	128,98 CZK
		havon	Dávkočauč systémy do praček		8.250,00 CZK		
Systémy přenosu dat	LAN/SIM	HsM	Systémy přenosu dat	687,50 CZK	0,00 CZK	-	

Vysvětlivky:

- Poplatek za poskytnutí – jednorázový poplatek, splatný při instalaci každého systému.
- Minimální obrát – platnost a tím i minimální obrát začíná běžet dnem instalace.

b. Množstevní sleva Full Service

Při sjednání služby Full Service platí pro všechny oblasti služeb následující množstevní třídy:

Množství dávkočaučů	Množstevní sleva
od 50 Systémy	10% množstevní sleva
od 100 Systémy	20% množstevní sleva
od 250 Systémy	30% množstevní sleva
od 500 Systémy	40% množstevní sleva
od 1 000 Systémy	50% množstevní sleva
od 2 000 Systémy	60% množstevní sleva

c. Další Systémy – neinstalované

V případě, že si zákazník přeje mít ve skladu další Systémy jako zálohu - tyto Systémy tedy nejsou instalovány, nepoužívají se a neprodukují žádný obrát – bude zákazníkovi za tyto dodatečné Systémy vyúčtováno 50 % z cenikové ceny platné v době objednávky. Započítá se zde poplatek za poskytnutí.

d. Podmínky

Dohoda o zapůjčení a koupi a smlouva o plném servisu – XIBU

VI. WEITERE BESTIMMUNGEN

a. Übersicht Servicebereich, Bereitstellungsgebühr, Mindestumsatz, Full Service und Zustimmung Hagleitner

Die einmalige Bereitstellungsgebühr, der Mindestumsatz / Jahr und das eventuelle Full Service / Woche je Spender- / Dosiersystem richten sich nach der folgenden Tabelle:

Erläuterungen:

- Bereitstellungsgebühr – einmalige Gebühr, wird bei Installation eines jeden Systems fällig.
- Mindestumsatz – die Laufzeit und damit der Mindestumsatz beginnt mit dem Installationsdatum zu laufen.

b. Staffelrabatt Full Service

Bei Abschluss des Full Service kommen folgende Mengenstaffeln über alle Servicebereiche zu tragen:

c. Weitere Systeme – nicht installiert

Sollte der Kunde zusätzliche Systeme als Sicherheit für sich auf Lager legen wollen – diese Systeme werden somit nicht installiert, nicht benutzt und produzieren keinen Umsatz – werden dem Kunden für diese zusätzlichen Systeme 50 % des zur Bestellung gültigen Listenpreises in Rechnung gestellt. Die Bereitstellungsgebühr wird hierbei angerechnet.

d. Konditionen

3 / 6

HAGLEITNER HYGIENE ČESKO a.s.
Nupický 465
251 01 Říčany
Česká Republika

Telefon: +420 272 680614
Fax: +420 272 680617
praha@hagleitner.cz www.hagleitner.com
Městský soud v Praze, odd. C, ul.Čka 99319

ICO 27140237 - DIČ CZ27140237
Raiffeisenbank a.s.
Běžný účet č.1021103441/5500
IBAN CZ14 5500 0000 0010 2110 3441, BIC: RZBCCZPP

Podmínky smlouvy o nákupu jsou určeny na dobu 3 let. Pokud je doba platnosti kratší nebo je skutečné období nákupů kratší než 3 roky, pak se za každý systém vyúčtuje demontážní poplatek ve výši 412,50 CZK za systém dávkovačů 1375,00 CZK za dávkovací zařízení bez připojení ke stroji, 2750,00 CZK za dávkovací zařízení s připojením ke stroji pro kuchyň, 8250,00 CZK za dávkovací zařízení s připojením ke stroji pro prádlo a 412,50 CZK za systém přenosu dal.

e. Záruka hodnoty

Výslovně se sjednává stabilita hodnoty všech uvedených poplatků a obrátů (zejména poplatků za poskytnutí, minimální obrát a poplatek za Full Service - viz bod VI a.). Jako míra pro výpočet stabilní hodnoty slouží index spotřebních cen 2020 (základní rok 2020), zveřejňovaný každý měsíc českým statistickým úřadem, nebo index, který bude použit místo indexu spotřebních cen. Hagleitner si s oznámením předem ve lhůtě 30 dní vyhraduje navýšení odměny, poplatků nebo minimálních obrátů v souladu se změnami indexu spotřebitelských cen, které mezitím nastaly.

Kromě toho je Hagleitner oprávněn kdykoli a bez předchozího upozornění upravit ceny Systémů a Naplní systémů v případě změn ekonomických rámcových podmínek, jako jsou zejména změny cen materiálů, energií, personálu nebo surovin, s ohledem na příslušnou situaci na trhu nebo závažnost dočasných příplatků. V každém případě platí ceny Systémů a Naplní systémů dle ceniku platného v době objednání.

f. Vypovězení

Rádné vypovězení: Rámcovou smlouvou mohou obě smluvní strany řádně vypovědět s vypovědní lhůtou 3 měsíců ke konci roku, pokud není v platnosti smlouva o nákupu. Všechny platné smlouvy o nákupu musí být před vypovězením Rámcové smlouvy řádně ukončeny s přihlédnutím ke sjednané době platnosti nebo případným vyplývajícím prodloužením.

Mimořádné vypovězení: V případě nedodržení 50% ročního minimálního obrátů smlouvy o nákupu má Hagleitner právo na mimořádné vypovězení, čímž zaniká Rámcová smlouva a všechny smlouvy o nákupu. V tomto případě má zákazník dvě možnosti:

- Okamžitě odebrání rozdílu mezi sjednaným ročním minimálním obrátem k okamžiku ukončení a již odebráním spotřebním materiálem. V takovém případě Hagleitner vypovězení stáhne, nebo

- Demontáž Systémů za výše uvedenou cenu a zaplacení 50% ročního minimálního obrátů za zbývající dobu platnosti k okamžiku ukončení.

Společnost Hagleitner má mimořádné právo na vypovězení smlouvy, pokud zákazník nezplatí včas dvě po sobě jdoucí faktury.

Důsledky vypovězení (řádného a mimořádného): V případě ukončení Rámcové smlouvy nebo smlouvy o nákupu má Hagleitner po vyhodnocení Systémů na výběr, zda se stancu majetkem zákazníka, či nikoli.

g. Závěrečná ustanovení

S prvním požadavkem na dodávku Systémů v jedné oblasti služeb (viz bod VI Přehled oblastí služeb) jsou případně předchozí smlouvy v příslušné oblasti nahrazeny novou smlouvou o nákupu.

Zákazník je povinen umožnit firmě Hagleitner v běžné pracovní době přístup k Systémům, aby umožnil nerušenou kontrolu, údržbu, resp. odstranění poruch a poškození.

Tato dohoda se uzavírá v souladu se všeobecnými obchodními podmínkami společnosti Hagleitner, jejichž znalost zákazník výslovně potvrzuje. Ty lze zobrazit na domovské stránce Hagleitner na adrese <http://www.hagleitner.com/cz/vseobecne-obchodni-podminky/>

Die Konditionen einer Bezugsvereinbarung sind für eine Laufzeit von 3 Jahren ausgerichtet. Kommt es zu einer kürzeren Laufzeit oder der tatsächliche Bezugszeitraum ist kleiner 3 Jahre, dann wird eine Demontagegebühr je System von 412,50 CZK je Spenderasystem, 1375,00 CZK je Dosiergeräte ohne Maschinenanschluss, 2750,00 CZK je Dosiergeräte mit Maschinenanschluss Küche, 8250,00 CZK je Dosiergeräte mit Maschinenanschluss Wäsche und 412,50 CZK je Datenübermittlungssystem berechnet.

a. Wertsicherung

Es wird ausdrücklich Wertbeständigkeit von allen angeführten Gebühren und Umsätzen (insb. Bereitstellungsgebühr, Mindestumsatz und Full Service Gebühr - siehe Punkt VI a.) vereinbart. Als Maß zur Berechnung der Wertbeständigkeit dient der vom tschechischen statistischen Amt monatlich veröffentliche Verbraucherpreisindex 2020 (Basisjahr 2020) oder ein an seine Stelle tretender Index. Als Bezugsgröße für diese Vereinbarung dient die für Jänner 2022 errechnete Indexzahl. Hagleitner behält sich vor, das Entgelt, Gebühren oder Mindestumsätze mit einer Vorankündigung von 30 Tagen entsprechend der in der Zwischenzeit eingetretenen Änderung des VPI zu erhöhen.

Darüber hinaus ist Hagleitner berechtigt die Preise von Systemen und Systemnachfüllungen im Falle von Änderungen der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, wie insbesondere Material-, Energie- Personal- oder Rohstoffpreisänderungen, jederzeit und ohne Vorankündigung an die jeweilige Marktsituation anzupassen oder zeitlich befristete Zuschläge einzuführen. In jedem Fall gelten für Systeme und Systemnachfüllungen die Preise gemäß der zum Bestellzeitpunkt gültigen Preisliste.

f. Kündigung

Ordentliche Kündigung: Die Rahmenvereinbarung kann mit einer Kündigungsfrist von 3 Monaten zum Jahresende von beiden Parteien ordentlich gekündigt werden, sofern keine Bezugsvereinbarung aufrecht ist. Alle aufrechten Bezugsvereinbarungen müssen vor einer Kündigung der Rahmenvereinbarung unter Berücksichtigung der vereinbarten Laufzeit bzw. daraus folgenden Verlängerungen ordentlich beendet werden.

Außerordentliche Kündigung: Hagleitner steht im Falle der Nichteinhaltung von 50% des jährlichen Mindestumsatzes einer Bezugsvereinbarung ein außerordentliches Kündigungsrecht zu, wobei die Rahmenvereinbarung und alle Bezugsvereinbarungen damit beendet werden. In diesem Falle hat der Kunde zwei Möglichkeiten:

- Sofortige Abnahme der Differenz zwischen dem vereinbarten jährlichen Mindestumsatz zum Zeitpunkt der Beendigung und dem bereits abgenommenen Verbrauchsmaterial. In diesem Fall nimmt Hagleitner die Kündigung zurück oder

- Demontage der Systeme zum oben genannten Preis und Bezahlung von 50% des jährlichen Mindestumsatzes zum Zeitpunkt der Beendigung für die verbleibende Laufzeit.

Hagleitner steht ein außerordentliches Kündigungsrecht zu, wenn der Kunde zwei aufeinanderfolgende Rechnungen nicht fristgerecht bezahlt.

Folgen einer Kündigung (ordentlich & außerordentlich): Im Falle einer Beendigung der Rahmen- oder Bezugsvereinbarungen hat Hagleitner nach Bewertung der Systeme die Wahl, ob diese in das Eigentum des Kunden übergehen oder nicht.

g. Schlüsselbestimmungen

Mit dem ersten Abruf von Systemen in einem Servicebereich (siehe Punkt VI Übersicht Servicebereich) werden eventuell vorangegangene Verträge im jeweiligen Bereich durch die neue Bezugsvereinbarung ersetzt.

Der Kunde hat Hagleitner während der Normalarbeitszeit Zutritt zu den Systemen zu gewähren, um die ungestörte Überprüfung, Wartung bzw. Beseitigung von Störungen und Schäden zu ermöglichen.

Diese Vereinbarung wird zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Hagleitner abgeschlossen, deren Kenntnis der Kunde ausdrücklich bestätigt. Diese können auf der Homepage von Hagleitner unter <http://www.hagleitner.com/cz/vseobecne-obchodni-podminky/> eingesehen werden.

Všechna prohlášení právně závazného typu na základě této smlouvy musí být podána písemně na poslední oznámenou adresu druhého smluvního partnera. Pokud je prohlášení doručeno na poslední písemně oznámenou adresu, platí za doručené příslušnému smluvnímu partnerovi. Ústní vedlejší úmluvy nebyty uzavřeny, změny této dohody vyžadují písemnou podobu. Pokud by bylo některé ustanovení této dohody neúčinné nebo pokud by se projevily mezery v ustanoveních, nemá to žádný vliv na platnost ostatních ustanovení. Smluvní strany se zavazují uzavřít namísto neúčinného ustanovení nebo k vyplnění mezer v ustanoveních účinné ustanovení, které se co nejvíce blíží původnímu ustanovení a zamýšlenému účelu této dohody.

Místo plnění a sídlo soudu pro veškeré vzájemné nároky stran je Praha jako sídlo dodavatele. Platí výhradně české právo.

k dispozici
 ano
 ne

IV. ZPLNOMOCNĚNÍ K INKASU
Vrubopis SEPA – ZMOCNĚNÍ:

ID věřitele: CZ14 5500 0000 0010 2110 3441
Prohlašuji, že souhlasím s Všeobecnými obchodními podmínkami společnosti Hagleitner na druhé straně. Sídlem soudu je Praha.

Je mi známo, že smlouva vstoupí v platnost až v okamžiku, kdy společnost Hagleitner písemně přijme předmětnou žádost, uloží si v potřebném rozsahu data, která plynou ze smluvních podkladů nebo z realizace předmětu smlouvy, nebo je předá jiným osobám k posouzení žádosti o smlouvu.

Tímto zplnomocňuji/zplnomocňujeme společnost **Hagleitner Hygiene Česko s.r.o.** neodvolatelně, aby mi/nám inkasovala splatné platby na vrub mého/našeho účtu prostřednictvím vrubopisů. Tím je také moje/naše banka zplnomocněna, aby hradila vrubopisy, přičemž k těmto úhradám není povinná zejména v případech, kdy můj/náš účet nevykazuje potřebné krytí.

V průběhu osmi týdnů od data zaúčtování úhrady mám/máme právo požádat svou banku bez uvedení důvodů o zpětné zaúčtování.

Bankovní instituce:

Majitel účtu:

IBAN:

Kód banky:

Fakturace probíhá:

každoročně: čtvrtletně:

V případě otázek se obračejte na naše účetní oddělení:

Telefon +420 272 680614 - fax +420 272 680617 - praha@hagleitner.cz - www.hagleitner.cz

Alle Erklärungen rechtsverbindlicher Art aufgrund dieser Vereinbarung haben schriftlich an die zuletzt bekannt gegebene Adresse des anderen Vereinbarungspartners zu erfolgen. Wird eine Erklärung an die zuletzt schriftlich bekannt gegebene Adresse übermittelt, so gilt diese dem jeweiligen Vereinbarungspartner als zugegangen. Mündliche Nebenabreden wurden nicht getroffen. Änderungen dieser Vereinbarung bedürfen der Schriftform. Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung unwirksam sein oder sich eine Regelungslücke ergeben, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt. Die Parteien verpflichten sich, an Stelle einer unwirksamen Bestimmung oder zur Ausfüllung der Regelungslücke eine dieser Bestimmung oder dem beabsichtigten Zweck dieser Vereinbarung möglichst nahekommende, wirksame Regelung zu treffen.

Erfüllungsort und Gerichtsstand für sämtliche wechselseitigen Ansprüche der Parteien ist Prag, als der Sitz des Lieferanten. Es gilt ausschließlich tschechisches Recht.

IV. EINZUGSERMÄCHTIGUNG
SEPA-Lastschrift MANDAT:

Creditor ID: CZ14 5500 0000 0010 2110 3441

Ich erkläre mich mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Hagleitner einverstanden. Gerichtsstand ist Prag.

Mir ist bekannt, dass der Vertrag erst dann zustande kommt, wenn der Antrag von Hagleitner schriftlich angenommen, im erforderlichen Umfang Daten, die sich aus den Antragsunterlagen oder der Vertragsdurchführung ergeben, speichert oder an Dritte zur Beurteilung des Vertragsantrages weitergibt.

Hiermit ermächtige/n ich/wir die **Hagleitner Hygiene Česko s.r.o.** widerruflich, die mir/uns zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Kontos mittels Lastschriften einzuziehen. Damit ist auch meine/unsere kontoführende Bank ermächtigt, die Lastschriften einzulösen, wobei für diese keine Verpflichtung zur Einlösung besteht, insbesondere dann, wenn mein/ unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist.

Ich/wir habe/n das Recht, innerhalb acht Wochen ab Abbuchungstag, ohne Angabe von Gründen die Rückbuchung bei meiner/unserer Bank zu veranlassen.

Bankinstitut:

Kontoinhaber:

IBAN:



BIC:

Abrechnung erfolgt:

jährlich: quartalsweise:

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Buchhaltung:

Telefon +420 272 680614 - Telefax +420 272 680617 - praha@hagleitner.cz - www.hagleitner.cz

	
Datum / podpis Hagleitner 20/07/2023 Gerhard Maurer	Datum / razítko / podpis zákazníka 20/07/2023 Frau Zorka Müllerová 

Dohoda o zapůjčení a koupi a smlouva o plném servisu – XIBU

6 / 6

HAGLEITNER HYGIENE ČESKO s.r.o.
 Nupeky 465
 251 01 Říčany
 Česká Republika

Telefon +420 272 680614
 Fax +420 272 680617
 praha@hagleitner.cz www.hagleitner.com
 Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 99319

IČO 27140237 · DIČ CZ27140237
 Raiffeisenbank a.s.
 Běžný účet č.1021103441/5500
 IBAN: CZ14 5500 0000 0010 2110 3441, BIC: RZBCCZPP